



UMOWA NR

Zawarta w dniu 2013 roku w Lipnie
pomiędzy:
Powiatem Lipnowskim ul. Sierakowskiego 10 B, 87 – 600 Lipno
NIP: 466-03-86-812 REGON: 910866494
reprezentowanym przez:
Zarząd Powiatu w imieniu którego działają:

.....
.....

przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu –

zwanym dalej Zamawiającym,
a

.....z siedzibą wwpisanym
do.....
zwanym dalej Wykonawcą,

W wyniku dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na usługę edukacyjną polegającą na zorganizowaniu i przeprowadzeniu kursów:

- na kurs kombajnisty dla 6 uczniów z ZS Dobrzyń n. Wisłą; - grupa uczniów wskazana zostanie przez Zamawiającego w ramach Projektu pn. „Powiat Lipnowski PL – Zdobyć więcej” realizowanego w ramach Projektu pn. „**Powiat Lipnowski PL- Zdobyć więcej**” realizowanego w ramach Działania 9.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego strony zawarły umowę następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia kursu kombajnisty dla 6 uczniów z ZS Dobrzyń n. Wisłą, grupa uczniów wskazana zostanie przez Zamawiającego w ramach Projektu pn. „Powiat Lipnowski PL – Zdobyć więcej” realizowanego w ramach Działania 9.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego zgodnie ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia oraz zgodnie ze złożoną ofertą z dnia.....

Przedmiot umowy stanowi przedmiot postępowania o udzielenie zamówienia publicznego znak :, tj. : Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia oraz oferta wykonawcy stanowią załączniki do niniejszej umowy.

2. Wykonawca oświadcza, że ma kwalifikacje wystarczające do profesjonalnego wykonania przedmiotu umowy.

3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania pracy, o której mowa w ust.1, zgodnie z posiadanymi umiejętnościami i kwalifikacjami.

4. Zamawiający przekaze Wykonawcy listę osób skierowanych na kurs, nie później, niż w dniu rozpoczęcia kursu.

§ 2

1. Do obowiązków Wykonawcy należy w szczególności:

– Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia kursu w części teoretycznej i praktycznej. Kurs składać powinien się z 24 godzin zajęć teoretycznych, 18 godzin zajęć dotyczących budowy maszyn i 2 godzin indywidualnej jazdy – kurs powinien kończyć się zdobyciem uprawnień do kierowania kombajnem.

Kurs powinien zostać przeprowadzony w okresie od V 2012 do 15.06.2013 roku.

Wykonawca zobowiązany jest (należy uwzględnić w cenie kursu) do:

– przeprowadzenia zajęć zgodnie z obowiązującymi przepisami,
– przeprowadzenia niezbędnej dokumentacji zgodnie z obowiązującymi przepisami, w

tym list obecności, protokołu odbioru materiałów

2. Ponadto Wykonawca zobowiązuje się do :

a. przeprowadzenia zajęć od poniedziałku do soboty z zastrzeżeniem, że muszą być one zaplanowane z uwzględnieniem zajęć dydaktycznych, w jakich biorą udział uczniowie. Harmonogram zajęć teoretycznych oraz praktycznych powinien zostać przedłożony do



- akceptacji Zamawiającemu najpóźniej na pięć dni przed planowanym rozpoczęciem zajęć. Zamawiający zastrzeżenie sobie prawo wnoszenia uwag, zastrzeżeń i zmian do harmonogramu z uwagi na zadeklarowane uczestnictwo danego kursanta w innych kursach, zajęciach dydaktycznych organizowanych przez Zamawiającego;
- b. zapewnienia zgodności miejsca odbywania kursów;
 - c. sprawowania nadzoru nad przebiegiem szkolenia;
 - d. bieżącego informowania Zamawiającego na piśmie o nieusprawiedliwionej nieobecności uczestnika w zajęciach, a także o fakcie uchylania się uczestników kursu od przystąpienia do egzaminu;
 - e. niezwłocznego zawiadomienia Zamawiającego na piśmie o fakcie przerwania lub zawieszenia kursu, a także o wszelkich planowanych zmianach dotyczących kursu;
 - f. udostępnienia w razie kontroli wszelkich wymaganych dokumentów związanych z kursem będącym przedmiotem umowy;
 - g. prowadzenia dokumentacji szkoleniowej, w tym w szczególności list obecności uczestników na zajęciach, a następnie przekazanie Zamawiającemu tych dokumentów (oryginałów lub kopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem);
 - h. przeprowadzenia ankiety wśród uczestników kursu w ostatnim dniu kursu, zgodnie z kwestionariuszem ankiety dostarczonym przez Zamawiającego, a następnie przekazanie ich Zamawiającemu;
 - i. wydanie zaświadczeń o ukończeniu kursu zgodnie z obowiązującymi wymogami prawa i przekazanie ich kopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem Zamawiającemu;
 - j. przedłożenie Zamawiającemu, niezwłocznie po zakończeniu kursu sprawozdania z realizacji kursu zawierającego m.in. wykaz uczniów, którzy ukończyli kurs z wynikiem pozytywnym, a także wykaz osób, które kursu nie ukończyły (nie zdały egzaminu lub nie przystąpiły do niego);
 - k. przechowywania dokumentacji przeprowadzonego kursu do 2020 roku;
 - l. przekazania uczestnikom kursu informacji o współfinansowaniu przedmiotowych zajęć ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego oraz oznaczenia w odpowiedni sposób pomieszczenia, w którym odbywać się będą zajęcia, poprzez zamieszczenie w widocznym miejscu, plakatów informacyjnych przekazanych przez Zamawiającego. Wykonawca zobowiązuje się do oznakowania prowadzonej dokumentacji w zakresie przebiegu kursu zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi oznakowania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

§ 3

Niniejszą Umową powierza się Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych uczestników projektu „Powiat Lipnowski PL- Zdobyć więcej” uzyskanych w związku z realizacją przedmiotu zamówienia określonego § 1 umowy. Powierzenie następuje na następujących warunkach:

- a. Dane osobowe mogą być przetwarzane przez Wykonawcę wyłącznie w celu udzielenia wsparcia, realizacji Projektu, ewaluacji, monitoringu, kontroli i sprawozdawczości w ramach Programu POKL,
- b. Przy przetwarzaniu danych osobowych Wykonawca przestrzega zasad wskazanych w niniejszym paragrafie, w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).
- c. Wykonawca nie decyduje o celach i środkach przetwarzania powierzonych danych osobowych.
- d. Wykonawca przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych podejmie środki zabezpieczające zbiór danych, o których mowa w art. 36-39 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).
- e. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczeni jedynie pracownicy Wykonawcy posiadający imienne powołanie do przetwarzania danych osobowych udzielone przez Zamawiającego. W związku z powyższym Wykonawca zobowiązany jest przekazać



Zamawiającemu imienną listę pracowników, którzy będą uczestniczyć w wykonaniu przedmiotu zamówienia celem udzielenia w/w upoważnień

- f. Imienne upoważnienia, o których mowa są ważne do dnia odwołania, nie później jednak niż do dnia 31 grudnia 2015 r. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania zatrudnienia upoważnionego pracownika.
- g. Zamawiający prowadzi ewidencję pracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem umowy.
- h. Wykonawca jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu przez pracowników mających dostęp do powierzonych danych osobowych w poufności.
- i. Wykonawca niezwłocznie informuje Zamawiającego o:
 - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
 - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
- j. Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia Zamawiającemu, Instytucji Pośredniczącej tj. Urząd Marszałkowski w Toruniu lub Instytucji Zarządzającej tj. Ministerstwo rozwoju Regionalnego, na każde ich żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszym paragrafie, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i jego pracowników obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych
- k. Wykonawca umożliwi Instytucji Pośredniczącej tj. Urząd Marszałkowski w Toruniu lub Instytucji Zarządzającej tj. Ministerstwo Regionalnego lub podmiotom przez nie upoważnionym, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli, zgodności z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i rozporządzeniem, o którym mowa w ust. 4, oraz z niniejszą umową przetwarzania powierzonych danych osobowych; zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 5 dni kalendarzowych przed rozpoczęciem kontroli.
- l. W przypadku powzięcia przez Instytucji Pośredniczącą tj. Urząd Marszałkowski w Toruniu lub Instytucji Zarządzającej tj. Ministerstwo rozwoju Regionalnego tj. Ministerstwo rozwoju Regionalnego wiadomości o rażącym naruszeniu przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, z rozporządzenia, o którym mowa w ust. 4, lub z niniejszej umowy, Wykonawca umożliwi Instytucji Pośredniczącej, Instytucji Zarządzającej lub podmiotom przez nie upoważnionym dokonanie niezapowiedzianej kontroli, w celu, o którym mowa powyżej
- m. Kontrolerzy Instytucji Pośredniczącej, Instytucji Zarządzającej, lub podmiotów przez nie upoważnionych, mają w szczególności prawo:
 - 1) wstępu, w godzinach pracy Wykonawcy, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe poza zbiorem danych osobowych, i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z ustawą, rozporządzeniem oraz niniejszą umową;
 - 2) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień oraz wzywać i przesłuchiwać pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
 - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;
 - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.
- n. Wykonawca jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Instytucję Pośredniczącą, Instytucję Zarządzającą lub przez



podmioty przez nie upoważnione albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.

§ 4

Przedmiot umowy zostanie wykonany do dnia 15.06.2013 r.

§ 5

1. Zamawiający za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 umowy zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie zł brutto co w przeliczeniu na jedną osobę wynosi.....zł brutto
2. W przypadku zmniejszenia się liczby osób objętych szkoleniem, wysokość wynagrodzenia określonego w punkcie 1 zostanie obniżona proporcjonalnie do zmniejszenia się zakresu zamówienia.
3. Wykonawca jest uprawniony do wystawienia faktury końcowej, po zrealizowaniu całości zamówienia.
4. Wynagrodzenie zostanie wypłacone Wykonawcy, w terminie do 30 dni od daty otrzymania faktury, przelewem na wskazany na fakturze rachunek bankowy wykonawcy, pod warunkiem przekazania środków finansowych przez Instytucję Pośredniczącą tj. Urząd Marszałkowski w Toruniu,

§ 6

Dla zapewnienia należytej realizacji niniejszej umowy strony zastrzegają kary umowne z następujących tytułów:

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu:
 - a) za zwłokę w realizacji zamówienia – karę umowną w wysokości 0,5% wynagrodzenia za każdy dzień zwłoki,
 - b) z tytułu odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia.
2. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.
3. Zamawiający ma prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

§ 7

Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od niniejszej umowy, bez wyznaczania terminu dodatkowego, w przypadku wystąpienia sytuacji przewidzianej w art. 145 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zmianami).

§ 8

Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli przebiegu szkolenia, jego efektywności, frekwencji uczestników oraz wglądu do dokumentów z zakresu prowadzonego szkolenia, w tym m.in. przez przedstawicieli Zamawiającego, oraz instytucji zarządzających, pośredniczących i wdrażających działania współfinansowane z Europejskiego Funduszu Społecznego.

§ 9

1. Ewentualne spory powstałe na tle realizacji niniejszej umowy strony zobowiązują się rozwiązać w drodze polubownej, a w przypadku braku możliwości rozstrzygnięcia, poddać je pod rozstrzygnięcie sądu miejscowo właściwego dla siedziby Zamawiającego.
2. Zmiany treści niniejszej umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nie regulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. - Prawo zamówień publicznych oraz przepisy kodeksu cywilnego.

§ 10

Umowę niniejszą sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Lista załączników:



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



1. Specyfikacja istotnych warunków zamówienia.
2. Oferta wykonawcy z dnia

Zamawiający

Wykonawca